

Zechenfest im Bezirk VI Zollverein

Das Zechengelände wird zwei Tage lang zur Veranstaltungsfläche mit Volksfestcharakter. Im Bezirk VI - Zollverein brauchen wir keine Dirndl und Lederhosen, wir feiern, wie wir sind, und wer wir sind. Dabei präsentieren sich Vereine, Initiativen und Unternehmen aus der Zollverein-Nachbarschaft an zahlreichen Ständen und Buden. Es wird gequatscht, gebummelt und natürlich ausgelassen gefeiert.

- Samstag, 28.09.24 15.00 - 22.00 Uhr

18.00 Uhr: Offizielle Eröffnung mit OB Thomas Kufen

- Sonntag, 29.09.24 11.00 - 18.00 Uhr

Gemeinsames Singen des Steigerliedes mit allen Besuchern und dem Ruhrkohle-Chor 21.00 Uhr: Höhenfeuerwerk

Nov.

10 Sonntag

11-13 Uhr

SAVE THE DATE

57. Katernberg-Konferenz

Ort: Triple Z

Katernberger Str. 107 Essen-Katernberg

Bürger-Forum für Katernberg, Schonnebeck und Stoppenberg







Anzeigen -

Feiern und dabei Gutes tun

Auf dem Zechenfest steht auch ein karitativer Gedanke mit auf der Bühne

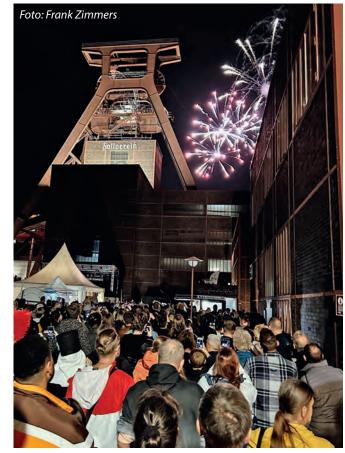
Beim Zechenfest treffen sich Menschen aus Essen und dem ganzen Ruhrgebiet zum gemeinsalang verwandelt sich das UNESCO-Welterbe Zollund vielem mehr!

Und auch zum Ort, wo an andere Menschen gedacht wird. So verzichten bei-

spielsweise die Discjockeys des DJ-Teams Tanzbar auf ein Honorar bei ihren beiden Auftritten auf der DJmen Feiern: Zwei Tage Bühne (28. Sep., 15:00 Uhr und 29. Sep., 11:00), und stellen dieses komplett verein in einen Unter- dem Deutschen Kinderhaltungsort für Groß und schutzbund zur Verfü-Klein: mit Konzerten, gung. Also ganz nach dem Tanz- und Showeinlagen DJ-Tanzbar-Motto "... zum Mittanzen und Feiern! Das DJ-Team Tanzbar dreht für euch die Regler voll auf". Und tut dabei noch Gutes. Das ist nur ein Beispiel für

ähnliche Aktionen, die den Feier-Charakter des Zechenfestes noch ein Stück weit symphatischer ma-

An beiden Tagen präsentieren sich Vereine, Institutionen und Unternehmen aus der Zollverein-Nachbarschaft auf dem Zechengelände an zahlreichen Ständen und Buden. Das komplette Programm gibt es hier: www.auf-zollverein.de









Wir sind beim großen Zechenfest 2024 wieder dabei!

Wir freuen uns auf Sie.

Volkswagen Zentrum Essen ThyssenKrupp Allee 20

Tel. 0201 8743-0

Audi Zentrum Essen

Altendorfer Straße 50 Tel. 0201 8317-7

GOTTFRIED

Skoda Zentrum Essen

ThyssenKrupp Allee 20 Tel. 0201 8743-50

Gottfried Schultz Essen-Kray

Kleine Schönscheidtstraße 1 Tel. 0201 8598-0











Gottfried Schultz Automobilhandels SE · gottfried-schultz.de

Wie hoch ist denn wohl der Doppelbock?

Beim Zechenfest-Quiz winken wieder sehr interessante Preise

Miträtseln und gewinnen beim diesjährigen Zechenfest am Stand der Freunde und Förderer der Stiftung Zollverein mit dem so beliebten Zechenquiz.

Es winken tolle Preise: Gutscheine für Restaurant-Besuche, Führungen auf Schacht XII und der Kokerei, Konzerte und als ein besonderes Highlight natürlich die Führung durch die Stauder-Brauerei. Seit 23 Jahren und mit der Unterstützung von 600 Freunden Zollvereins engagieren sich die Freunde und Förderer und prägen das kulturelle Bild der schönsten Zeche

der Welt. Unter anderem mit Unterstützung der RAG-Stiftung den freien Eintritt für Bewohner des Bezirkes Zollverein, die Eisbahn, das Tanzprojekt AkzepTanz, das Fotoprojekt "Blickfeld



Zollverein", mit der Förderung der NRW-Stiftung den Ausbau des europaweit einzigartigen Kokerei

Museumpfades, das Stone Techno-Festival, den Welterbelauf, Konzerte und Kabarett und noch vieles mehr - 400 Veranstaltungen bei einem Fördervolumen von 2,5 Millionen Euro. Dr. Anneliese Rauhut, Vorsitzende der Freunde Zollvereins: "Wir sind stolz, mit engagierten Bürgerinnen und Bürgern, sowie großen und kleinen Unternehmen "unser" Welterbe zu fördern und glücklich wieder beim Zechenfest dabei sein zu dürfen."

Werden Sie ein Freund Zollvereins: Nur 36 € Mitgliedsbeitrag im Jahr, ermässigter Eintritt bei Veranstaltungen der Stiftung Zollverein und vieles mehr. Einfach mal reinschauen unter www.freunde-zollverein.de



Veranstaltung: Zechenfest auf Zollverein –

Feiern mit Herz

Termin: 28.09.-29.09.2024,

Sa 15-22 Uhr, So 10-18 Uhr

Eintritt: frei

Ort: UNESCO-Welterbe Zollverein Veranstalterin: Stiftung Zollverein und die

Werbegemeinschaften des Stadtbezirks VI - Zollverein

Info: www.auf-zollverein.de

- Anzeigen -



Wir begrüßen Sie auf dem Zechenfest!

Besichtigung und Probefahrt













Huestr. 111 · Tel.: 21 63 63

Wir sind für Sie da:

- Kompetent Schnell Zuverlässig
- Nutzen Sie unseren kostenfreien Botendienst
- Profitieren Sie von unserem Arzneimittelwissen

UNSER ZIEL – IHRE GESUNDHEIT

- Apothekerin S. Stütz · Fachapothekerin für Allgemeinpharmazie, Geriatrie und Ernährungsberatung
- Apotheker Dr. med. A. Stütz

www.schwanhilden.de



Beerdigungsinstitut

Maria Schramm

Erd-, Feuer-, See- und Friedwaldbestattungen Bestattungsvorsorge

Gareisstraße 47 45309 Essen-Schonnebeck

Tel. 02 01 / 21 07 39

St. Martin kommt nach Schonnebeck

Am 12. November ist es in diesem Jahr soweit

Auch in diesem Jahr steht wieder der traditionelle Martinszug in Schonnebeck auf dem Programm. Die Mitgliedsfirmen des Schonnebecker Werbeblocks, sowie der Traditionskasse der Bezirksvertretung VI Zollverein und diverse Sponsoren machen es möglich. Tag des Geschehens ist Dienstag, der 12. November 2024.

Der Verkauf von Losen zu jeweils 50 Cent unterstützt die Finanzierung, so dass die eigentlichen Gewinner wieder die fast 1000 Schul- und Kitakinder in Schonnebeck sind, die dann kostenlos je eine Martinsbrezel erhalten. Damit alles noch etwas festlicher gestaltet ist, bittet der St. Martins-Ausschuss alle Bürger, die direkt an der Zugstrecke wohnen, ihre

Fenster und Hausfassaden nach Möglichkeit festlich zu schmücken

Auch in diesem Jahr sind Verlosungsgewinne - der Losverkauf startet am 15. Oktober - Warengutscheine zu je 15 Euro, die bei allen Mitgliedsfirmen des Schonnebecker Werbeblocks eingelöst werden können.

- greis



Von Schonnebeck nach Colorado: **Die Verbindung steht**

"Glück auf Nachbarschaft" wird auch in den USA gelesen und im Unterricht genutzt

Eine E-Mail aus den USA erreichte vor einigen Tagen die GAN-Redaktion. Die beiden US-Girls Lillian und Jordan, die ihre schulische Ausbildung an der Roosevelt High School in Johnstown (Colorado) absolvieren, sendeten Grüße nach Deutschland und ein Foto von sich, inklusive der darauf abgebildeten Zeitungen mit den neuesten aus Schonnebeck,

Stoppenberg und Katernbera.

Doch wie kommt diese Verbindung zustande? Ganz einfach. Ihre "Oma Angelika" lebt in Schonnebeck, deren weiblicher Spross fand ihr Liebesglück in den Vereinigten Staaten und lebt dort mit Ehemann und den beiden Töchtern. Die Verbindung aus Essen zur Familie jenseits des "Großen Teiches" ist eng, und

so sorgt die Oma aus dem Ruhrgebiet immer wieder für neue Infos aus "Good old Germany". Ein ganz besonderes Faktum, das aus dieser Konstellation resultiert: "Glück auf Nachbarschaft" wird sogar bildungstechnisch genutzt! Im Deutsch-Unterricht an der Roosevelt High School wird der Lesestoff eifrig in den Unterricht mit einbezogen.



Das Brunnenfest ist rundum gelungen

Feiern, Leckereien, Gespräche und Musik auf dem Barbarossaplatz

Mitte September war es wieder so weit, das Brunnenfest stand auf dem Programm: Die Stoppenberger Bürger und viele Gäste feierten endlich wieder gemeinsam auf dem Barbarossaplatz. Nachbarn, alte Bekannte und gute Freunde nutzten die Gelegenheit, bei Sonnenschein in gemütlicher Atmosphäre ins Gespräch zu kommen - natürlich durfte das Frischgezapfte, kredenzt von den heimischen Sportvereinen, nicht fehlen, genauso wenig wie eine große Auswahl an unterschiedlichen Leckereien der lokalen Gastronomen, von würzig bis süß.

Nach der Eröffnung durch Bezirksbürgermeister Michael Zühlke heizten die Bauchtänzerinnen der Zeche Helene den Platz auf, bevor das DJ-Team "Tanzbar" für Musik und Stimmung sorgte. Am Abend sorgte die Band Haldenrock mit einer Mischung aus Coversongs aus den 70-ern, 80-ern und aktuellen Songs für Stimmung.

Der Sonntag ist beim Brunnenfest immer Familientag, viele Aussteller machten Programm für die Kids. Vom

über Karussell und Hüpfburg bis Kinderschminken und Basteln war alles dabei, was Kinderaugen strahlen lässt. Aber auch die Kultur kam nicht zu kurz, so präsentierte der Geschichtskreis Stoppenberg seine Ausstellung "950 Jahre Stoppenberg", und an der Installation der bekannten Künstlerin Dorothee Bielfeld, die auf Initiative der Thomasgemeinde zurzeit auf dem Barbarossaplatz steht, fand Klangperformance statt. Bevor der Abend mit Schlagern von Thomas Sterner und Pop- und Rocksongs vom Stoppenberger Urgestein Schubi Schubert ausklang, gab es noch ein tolles Bühnenprogramm mit der Närrischen Elf, einer Vorführung der Thaiboxschule



Fight Club sowie einem Auftritt der Schüler Bigband des Gymnasiums am Stoppenberg.

Bei dieser Vielfalt gab es auch ein großes Lob der 1. Bürgermeisterin Julia Jacob für die Organisation. Sie ließ es sich nicht nehmen, nach ihrem Grußwort die zahlreichen Stände zu besuchen und mit den Bür-



Telefax (02-01)-47-86 987

www.autoservice-jastrzembski.de





gerinnen und Bürgern ins Gespräch zu kommen. Nun wird schon der Blick auf das nächste Brunnenfest gerichtet. Ein großer Dank geht an alle Mitglieder der Werbegemeinschaft, an die Aussteller und Künstler, die vielen Helfer und natürlich an alle Besucher, die das Wochenende zu einem echten Fest gemacht haben.





Anzeigen -

Fußpflege Elena Shersher & Irina Lantsmann ... weil sich jeder schöne Füße

went sich jeder schöhe rube wünscht!

Hanielstraße 36 · 45327 Essen-Katernberg

Telefon: 0201 - 830 54 49

Mobil: 0176 - 641 376 34 oder 0176 - 239 691 96

Termine nach Vereinbarung

Partyservice Fleischerei Kolditz

Wurstwaren aus eigener Herstellung Qualitätsfleisch aus der Region 85 Jahre

Für aktuelle Angebote der Fleischerei und weitere Informationen zu unserem Partyservice besuchen Sie uns auf www.fleischerei-kolditz.de

Hermannstraße 6 · 45327 Essen
Tel.: 02 01 / 30 04 12 · Fax: 02 01 / 83 06 649
info@fleischerei-kolditz.de
www.fleischerei-kolditz.de





Kaffee, Kuchen und ein Sieg

Bewohner des Louise-Schroeder-Zentrums zu Gast auf dem Fußballplatz

Auch in diesem Jahr hat die erste Mannschaft der DJK Sportfreunde Katernberg die betagten Bewohnerinnen und Bewohner des Louise-Schroeder-Zentrums der Arbeiterwohlfahrt zu einem Heimspiel eingeladen. Das Wetter, sowie die Verköstigung in Form von Kaffee, Kuchen und kühlen Getränken bescherten den Gästen einen schönen Nachmittag. Einen Sieg der

heimischen Fußballer gab es als besonders wohlschmeckende Zugabe. Insgesamt wieder eine schöne Geste der ersten Mannschaft und für die Gäste eine willkommene Abwechslung.

Verstärkung für die DJK Spfr. Katernberg

Spielerinnen und Trainer(in) gesucht



Die Damen der DJK Spfr. Katernberg suchen noch eine(n) Trainer(in) oder eine(n) Co-Trainer(in) für die kommende Spielzeit. Auch weitere Spielerinnen sind gerne gesehen.

Informationen bei Marko (0178-8068937) oder Silke Maus (0176-44493165). Alternativ auch per Mail: mausmarko@freenet.de.



oder telefonisch unter 0171 / 673 05 23 oder unter 0170 / 52 14 116

Balancieren, klettern, springen

Sparkassen-Azubis gestalten Areal im Zollverein-Park mit neuen Spielanlässen

Für aut eine Woche tauschten 63 Auszubildende der Sparkasse Essen ihr Business-Outfit gegen Handwerkskleidung. Die Sparkasse Essen feiert in diesem Jahr das 20-jährige Jubiläum ihres Azubi-Spielplatzprojekts – dabei herausgekommen ist ein neuer Spielplatz im Zollverein Park. Es ist das Ergebnis einer langjährigen Kooperation mit der Stiftung Zollverein. Gemeinsam mit den Landschaftsarchitekt:innen von "Die Planergruppe" wurde ein Konzept entwickelt, welches sich auf den Ausbau von Spielmöglichkeiten auf dem Welterbe fokussiert. Rund um den Färbergarten im Zollverein Park entstanden ein Kletterturm mit Tunnelrutsche, ein Balancier-Parcours und Verweilmöglichkeiten. Die Spieltauglichkeit überprüften Kinder aus den Zollverein-Kindergärten "Blauer



Kapp- und Gehrungssäge bedienen statt Büroalltag bewältigen.

Elefant" und "Kleiner Pütt" direkt im Anschluss an die offizielle Eröffnung, zu der Oberbürgermeister Thomas Kufen, Oliver Bohnenkamp, Vorstandsmitglied Sparkasse Essen sowie Prof. Heinrich Theodor Grütter, Vorstandsmitglied Stiftung Zollverein, das Wort an alle Beteiligten und interessierten Gästen richteten. "Für Zollverein ist es ein starkes Zeichen, dass dieser Spielplatz auf historischem Boden steht", hob Prof. Grütter hervor. "Es zeigt, dass wir die Vergangenheit beachten und gleichzeitig unsere Verantwortung für die 7ukunft ernst nehmen. Hier können Kinder lernen, dass Geschichte und Fortschritt Hand in Hand gehen - und spielerisch ihre Ideen und Träume verwirklichen."

Gutes tun, als Team zusammenwachsen

Das Bauen von Spielplätzen gehört zum festen Bestandteil der Ausbildung bei der Sparkasse Essen und trainiert die Sozialkompetenz der angehenden Kaufleute. Ausbildungsleiter Christoph Höing erklärt: "Unsere Auszubildenden üben sich vor allem darin, als Team gut zusammenzuarbeiten und gemeinsam bestmögliche Lösungen für komplexe Herausforderungen zu finden."



In gut einer Woche haben die Auszubildenden der Sparkasse Essen rund um den Färbergarten im Zollverein Park neue Spielanlässe für Kinder geschaffen. (Fotos: Sven Lorenz / Sparkasse Essen)

Die Projektwoche setzt die Sparkasse Essen in Kooperation mit der ALEA-GmbH ("Anders Lernen durch Erfahrung und **A**benteuer") um. "Um alle Ziele in der vorgegebenen Zeit zu erreichen, müssen die Azubis genau planen und sich fortwährend abstimmen, wie sie mit den vorhandenen Ressourcen umgehen. Und natürlich wollen sie vor allem die Kinder glücklich machen und einen Platz für phantasievolles Spielen, Klettern, Balancieren und Rutschen schaffen", sagt Andreas Bostroem von der ALEA-GmbH, der die Gruppe fachlich sowie konzeptionell unterstützt und die Sparkasse von Beginn an begleitete. Nachwuchs-Bänkerinnen und -Bänker verbauten acht Tonnen Beton, 250 Meter Robinienkernholz, 300 Meter Douglasien- und Lärchen-Kantholz, 500 Quadratmeter Drainagevlies, 150 Meter Herkules-Tau und 80 Kubikmeter Holzhack. Das Projekt wurde durch Mittel aus der Lotterie "PS-Sparen und Gewinnen" unterstützt.

Sich spielerisch ausleben

In mehreren Gruppen widmeten sich die Auszubildenden jeweils einem Motto, sodass insgesamt fünf Bereiche zu den Themen "Balance", "Balance und Kooperation", "Balance, Springen und Hangeln", "Aufhalten, Verweilen, Pause machen" sowie "Klettern, Kriechen, Rutschen, Hoch" entstanden sind. Oberbürgermeister Thomas Kufen dankte den Auszubildenden für ihren Beitrag, den sie für die Stadt Essen leisten: "Heute feiern wir nicht nur die Fertigstellung eines neuen Spielplatzes, sondern auch ein tolles Jubiläum: Es ist bereits der 20. Spielplatz, der im Rahmen dieses langjährigen Azubi-Projekts entstanden ist. Seit 2004 setzen die Auszubildenden der Sparkasse Essen Jahr für Jahr ihre Kräfte, ihre Kreativität und ihr Herzhlut ein um Kindern in unserer Stadt Orte zum Spielen, Toben und Entdecken zu schenken. Das ist ein tolles Engagement für unsere Stadt. Dafür sage ich herzlich danke!"

Erlesenes Literaturprogramm für Klein und Groß

lit.RUHR wählt das Welterbe als Festival-Zentrum aus

Große neue Romane, anregende Diskussionen zu relevanten Sachthemen oder amüsante Themenabende: Bereits zum achten Mal verwandelt das Internationale Literaturfest lit.RUHR das Ruhrgebiet in eine Spielwiese für das geschriebene Wort. In der Zeit von Mittwoch, 9. Oktober, bis Freitag, 13. Oktober 2024, können sich Besucherinnen und Besucher auf ein vielfältiges Programm freuen, mit Namen wie Hape Kerkeling, Cordula Stratmann und Dietmar Bär. Das UNESCO-Welterbe Zollverein bildet in diesem Jahr mit dem Großteil der Veran-

staltungen erneut das Festival-Zentrum. Gleich drei Hallen sowie das Salzlager bieten dem Literaturfest eine Bühne. Neben weiteren Spielorten in Essen haben Buchfans in Bochum, Oberhausen und Gelsenkirchen die Möglichkeit, die lit.RUHR sowie die lit.kid. RUHR zu besuchen. Dabei handelt es sich um Lesungen, Gespräche und Interaktion für Vorschulgruppen und Schulklassen von der ersten Klasse his zur Oherstufe. Mit dabei ist unter anderem Benno Fürmann, der Erich Kästners "Emil und die Detektive" zum Leben erweckt.

Den Anfang auf Zollverein machen am Festival-Mittwoch Bernhard Hoëcker und Hubertus Meyer-Burckhardt mit ihrem Improvisations-Programm "Denn sie wissen (noch) nicht, was sie tun". Weiter geht es mit Frank Goosen und Kyra Malinowski, die sich über die verbindende Wirkung von Fußball unterhalten. Für eine Premiere sorgen Inka und Markus Brand, bekannt durch ihre Reihe an EXIT-Spielen für die eigenen vier Wände.

Das Spektrum der lit.kid. RUHR reicht von abenteuerlich bis unterhaltsam, setzt sich aber auch mit ernsten Themen wie Antisemitismus und Alltagsrassismus auseinander. Den Schlusspunkt am Freitag setzt Rufus Beck, der aus "Der kleine Nick" von René Goscinny liest. Mehr Informationen zum Programm unter zollverein.de/lit-ruhr



Das gesprochene Wort entführt Menschen in andere Wirklichkeiten – bei der lit.RUHR. (Foto: Jochen Tack / Stiftung Zollverein)

Türen auf mit der Maus!

Kostenfreie Angebote in der Mitmachzeche und im Ruhr Museum

Die Sendung mit der Maus öffnet im Oktober wieder die Türen für kleine und große Entdeckungsreisen. Bei der bundesweiten Aktion am Donnerstag, 3. Oktober 2024 von 10 bis 17 Uhr, beteiligt sich das UNESCO-Welterbe mit kostenfreien Angeboten für Familien mit Kindern zwischen sechs und zwölf Jahren. Das Motto in diesem Jahr lautet "ZusammenTun" – eine wichtige Botschaft und passend für Zollverein, haben sich die Kumpels unter Tage doch ebenfalls täglich zusammengetan und gegenseitig unterstützt.

Malochen wie ein Bergmann

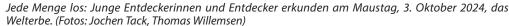
Auf welchen Wegen wurden Menschen, Material und nicht zuletzt die Kohle auf der einst leistungsstärksten Steinkohlenzeche der Welt transportiert? In der Mitmachzeche tauchen Kinder an interaktiven Stationen in die Welt des Bergbaus ein: Gemeinsam reparieren sie einen Kohlewagen, lernen die Klopfzeichen der Kumpels kennen und gehen an einem riesigen Wimmelbild auf Fehlersuche. Interessierte müssen sich vorab für eine der sieben Touren anmelden: zollverein.de/ maus.

Wer als Familie gemeinsam einen Eindruck von den Produktionsabläufen auf einer Zeche gewinnen will, schließt sich einer Führung durch die original erhaltenen Übertageanlagen an. Treffpunkt ist der Pavillon der Stiftung Zollverein auf dem Werner-Müller-Platz am Doppelbock. Dort haben Familien zudem die Möglichkeit, eine Geländetour auf eigene Faust zu starten, die Natur näher unter die Lupe zu nehmen oder Kriminalfälle zu lösen. In Kooperation mit dem Umweltprojekt "Lelina" sind sie dabei, der Industrienatur Zollvereins auf der Spur und lernen die Tiere und Pflanzen auf der Halde näher kennen. Eine Online-Anmeldung ist unter zollverein. de/maus möglich.

Tierische Entdeckungen im Ruhr Museum

Zum Maustag lädt das Ruhr Museum Familien ein, einen Blick in die Dauer- und Sonderausstellungen zu werfen und so die faszinierende Natur- und Kulturgeschichte des Ruhrgebiets zu erkunden. An zehn Mitmach-Stationen steht das "Tier im Revier" im Mittelpunkt: Kinder, Jugendliche und ihre Eltern finden beim Memory zusammengehö-





rige Spuren und wer mutig ist, greift in die Fühlkisten und ertastet, welches Tier gerne welches Futter frisst. Eine Rallye führt Besucherinnen und Besucher durch das ganze Museum und zeigt ihnen das Ruhrgebiet von seiner tierischen Seite. Auch die beiden Sonder-"Glückauf ausstellungen - Film ab! Kino und Filmgeschichte des Ruhrgebiets" und "Unterwegs mit Marga Kingler. Pressefotografin im Ruhrgebiet" können per Quiz erkundet werden. Ergänzt wird das Programm des Ruhr Museums im Kokskohlenbunker mit dem Maus-Kino. Im Erich Brost-Pavillon auf dem Dach der Kohlenwäsche wartet noch

das Maus-Café mit Getränken, Kuchen und Snacks zur Stärkung.

Auf der großen Bühne

Kreativer Nachwuchs kann sich im PACT Zollverein ausleben: Um 10 Uhr öffnen sich hier die Türen mit einer Bastelaktion für junge Maus-Fans. In einer Kinderdisco bringt eine Tanzlehrerin Kindern Schritte und Bewegungen zu bekannten Mitmachliedern bei, aber auch unterschiedliche Tanzstile wie Hip-Hop, Ballett oder Modern Dance. Neues ausprobieren können Familien ebenfalls im Red Dot Design Museum. Bei einem kurzen Rundgang durch das Museum erfahren Klein

und Groß, was gutes Design ausmacht. Zudem nehmen junge Entdeckerinnen und Entdecker viele der ausgestellten Objekte genauer in Augenschein – und sogar in die Hand. Jeweils um 12, 14 und 16 Uhr starten einstündige Workshops, in denen sich die Kinder zwischen sechs und zwölf Jahren gutes Design noch genauer anschauen können. Für die Workshops ist eine vorzeitige Anmeldung per E-Mail an museum@red-dot.de unter Angabe des gewünschten Zeitfensters unbedingt erforderlich

Mehr Informationen zum Maustag unter zollverein.de/maus

Über die Grenzen des Körpers hinaus

Diana Niepces beeindruckende Tanz-Performance

Die portugiesische Tänzerin und Choreografin Diana Niepce präsentiert am Freitag, 25. und Samstag, 26. Oktober ihr Solo "The Other Side of Dance" bei PACT Zollverein. "Ich möchte darüber sprechen, was wir verbergen. Ich habe fast mein ganzes Leben lang nicht existiert, weil ich mich schuldia aefühlt habe, in einem Körper existieren zu müssen, der nicht mein eigener war", so Diana Niepce über ihre Performance. Mit minimalen Mitteln und teils bissigem Sarkasmus inszeniert sie ihren nicht-normativen Körper als revolutionäre Einheit und bricht mit physikalischen Gesetzen. Inspiriert von Choreografinnen und Choreografen mit Behinderung, schafft sie ein alternatives Archiv der Tanzgeschichte, das bislang Unsichtbares sichtbar macht.

Am Samstag, 26. Oktober gibt es nach der Vorstellung einen "Artist Talk" mit der Tänzerin Diana Niepce selbst. Die 35-minütige Performance enthält laute und schrille Geräusche (empfohlen ab 12 Jahren). Für Menschen mit besonderen Bedürfnissen wird ein Vorab-Einlass ("Early Boarding") angeboten, um sich einen geeigne-



Diana Niepce "The Other Side of Dance" (Foto: Paulo Pimenta) ten Platz zu suchen. Eine Anmeldung für das Early Boarding ist unter der E-Mail-Adresse service@ pact-zollverein.de möglich. Tickets ab 10 Euro gibt es unter tickets.pact-zollverein.de oder an der Abendkasse bei PACT Zollverein, Bullmannaue 20a.

Folkwang Finale 2024

Kunst, Design und Visionen

Das "Folkwang Finale 2024" lädt bis Sonntag, 6. Oktober, alle Interessierten zur großen Abschlussausstellung der Absolventinnen und Absolventen des Fachbereichs Gestaltung ein. Rund 70 Studierende präsentieren ihre Bachelor- und Masterarbeiten Folkwang Campus Welterbe Zollverein. Die Ausstellung bietet einen faszinierenden Finblick in die Vielfalt der Disziplinen Fotografie, Industrial Design und Kommunikationsdesign. Gezeigt werden unter anderem Fotografien, Videos, Installationen und Grafiken. Diese Werke zeigen eindrucksvoll das kreative Potenzial der nächsten Generation. Es ist eine großartige Gelegenheit, die Ideen und Konzepte der Nachwuchstalente zu entdecken und sich inspirieren zu lassen.

Die Ausstellungseröffnung zum Folkwang Finale 2024 findet am Donnerstag, 26. September 2024, um 19 Uhr im SANAA-Gebäude, Gelsenkirchener Str. 209, am Folkwang Campus Welterbe Zollverein statt. Anschließend ist die Ausstellung vom 27. September bis 06. Oktober 2024, täglich von 12 bis 18 Uhr geöffnet. Der Fintritt ist frei.

33. Zechenfest mit vielen Highlights

Kostenfreie Familienangebote, Steigerlied, Schlagerstars und Feuerwerk



Das große Feuerwerk am Samstag, 28. September 2024 ab 21 Uhr ist ein besonderer Höhepunkt des jährlichen Zechenfests. (Foto:Andrea Kiesendahl)

Zwei Tage lang verwandelt sich das Welterbe am Wochenende um den 28. und 29. September 2024 in einen Unterhaltungsort der Superlative für Klein und Groß.

Starke Highlights

Das diesjährige Motto "Feiern mit Herz" unterstreicht die einzigartige Atmosphäre des Fests im Essener Norden. Auf fünf Bühnen treten verschiedene Musik-, Tanz- und Show-Acts auf, darunter Schlagerstars wie Norman Langen,

Alisha und Jörg Bausch sowie Jazz- und Shanty-Bands. Die FRF-Kinderhühne hietet unter anderem mit Zauberkünstler Adam Sky und Clown Pippy Unterhaltung für die Kleinen. Highlight des Samstags ist neben der offiziellen Eröffnung mit Steigerlied das Feuerwerk um 21 Ühr. Das Bühnenprogramm läuft jeweils am Samstag, 28. September von 15 bis 22 Uhr und Sonntag, 29. September, von 11 bis 18 Uhr. Mehr dazu auf der nächsten Seite.

Glück auf, der Steiger kommt

Nach der offiziellen Eröffnung des Zechenfests am Samstag, 28. September, um 18:00 Uhr stimmen im Anschluss Oberbürgermeister Thomas Kufen, die Vertreterinnen und Vertreterinnen und Vertreterinnen und Vertreter der Werbegemeinschaften sowie der Vorstandsvorsitzende der Stiftung Zollverein, Prof. Dr. Hans-Peter Noll das Steigerlied mit Begleitung des Chors RuhrRockSixties an und laden alle Besucherinnen und

Besucher zum Mitsingen ein. Gesungen werden die Strophen 1,2,3 und 7, die auch im offiziellen Zechenfest-Programmheft zu finden sind. "Wir feiern mit Herz und freuen uns, wenn wir viele Menschen aus dem Quartier, aus der Region und darüber hinaus hier, auf unserem Welterbe begrüßen dürfen", so Prof. Dr. Hans-Peter Noll.

Malwettbewerb zum Zechenfest

Bis zum 31. August 2024 konnten Kinder und Jugendliche ihren Motivvorschlag für die beliebten Stofftaschen einreichen, die beim Zechenfest verteilt werden. Amir aus Essen-Katernberg hat den Malwettbewerb gewonnen und sein Kunstwerk wird die rund 1.000 offiziellen Zollverein-Stoffbeutel zieren.



Das Gewinnerbild von Amir.

C.A.R.

Zeitgenössische Kunst

Die contemporary art ruhr (C.A.R.) ist ein fester Bestandteil der internationalen sowie regionalen Kunstszene und findet auch im Herbst 2024 auf dem Welterbe statt.

Mit Galerien, Kunstproiekten und Talenten aus aller Welt bietet die Messe eine Platt- form für zeitgenössische Kunst. Ziel der C.A.R. ist es, den Kunstmarkt im Ruhrgebiet zu fördern. Nach der offiziellen Eröffnung am Freitag, 25. Oktober 2024, ist die Messe für Besucherinnen und Besucher am Wochenende um den 26. und 27. Oktober 2024 in den Hallen 5, 6, 8 und 12 auf dem Welterbe zwischen 11 und 19 Uhr geöffnet.

Spannende Sonderausstellungen, der C.A.R. Super Saturday, eine Video-Lounge und ein umfangreiches Rahmenprogramm warten an diesem Kunstwochenende darauf, entdeckt zu werden. Tickets gibt es für 14 Euro (erm. 12 Euro) nach Anfrage per E-Mail an mail@contemporaryartruhr.de oder während der Veranstaltung an der Tageskasse in Halle 8.



Zukunftsideen entwerfen

Individuelle Projekte und ein leuchtendes Museum

Welche Visionen, Fragen und Wünsche für die Zukunft schlummern in mir? Wer dieser Frage auf den Grund gehen möchte, besucht den Workshop "Mach doch mal Ideen! – du und (d) eine Gegenwart" am Sonntag, 27. Oktober 2024, um 14 Uhr. Der Workshop richtet sich dieses Mal an Menschen ab 60 Jahren. Bei der Suche nach Projektideen werden die Teilnehmerinnen und Teilnehmer von Kunstvermittlerin Dr. Sabine Sutter unterstützt. Als Inspiration dient das Kunstwerk "Palace of Projects": In der schneckenförmigen Holzkonstruktion wirken Bilder, Texte, Geräusche und Gegenstände zusammen. Der dreistündige Workshop startet mit dem Besuch des Kunstwerks, es

folgen eine Gesprächsrunde sowie die Einladung zum Gestalten. In Form eines Marmeladenglases erhalten die eigenen Zukunftsideen einen Platz und können so als Ergebnis mit nach Hause genommen werden. Wer bereits Weihnachtspläne schmieden möchte, kann sich ebenfalls den Sonntag, 24.11.2024, vormerken,

denn dann findet der Workshop erneut von 14 bis 18 Uhr statt und wird als Weihnachtsedition für Familien, Kinder und Erwachsene jedes Alters angeboten (inkl. Heißgetränk und Nascherei).

Interessierte melden sich bitte bis Freitag, 25.10.2024, per E-Mail an: besucherdienst@zollverein.de.



Teilnehmerinnen und Teilnehmer tauschen sich im Workshop über Zukunftsvisionen aus. (Foto: Sven Lorenz/Stiftung Zollverein)

Das Zechenfest Programm 2024

Alles rund um den Doppelbock auf einen Blick

Das Wochenende vom 28. und 29. September steht ganz im Zeichen von Gemeinschaft, Zusammenhalt und ausgelassenem Miteinander – genau das, was das Zechenfest so besonders macht. Neben dem kostenfreien Bühnenprogramm gibt es am Sonntag, 29. September, unter anderem gratis Zollverein-Führungen über das Zechengelände, eine kostenfreie Rundfahrt und freien Eintritt in das Ruhr Museum sowie in das Portal der Industriekultur. Im Red Dot Design Museum gilt "Pay What You Want".

Das Programm in der Übersicht:

Samstag, 28. September Programm von 15 bis 22 Uhr, Höhenfeuerwerk um 21 Uhr

Gottfried-Schultz-Bühne

15:00 Uhr Big Band Gymnasium am Stoppenberg 15:30 Uhr Das RUHRICAL 16:30 Uhr Närrische Elf 17:00 Uhr RuhrRockSixties 18:00 Uhr Offizielle Eröffnung mit Oberbürgermeister Thomas Kufen, gesungen wird das Steigerlied (Strophen 1,2,3 und 7, zu finden

im Programmheft) 18:30 Uhr Organspende-

19:00 Uhr (MUCKY FEET) Allstars

Festbühne

15:00 Uhr The Fellows 18:00 Uhr NIL

EBE-Kinderbühne

15:00 / 17:00 Uhr Kindermusik mit Ingas Garten 16:00 / 18:00 / 19:00 Uhr Zauberkünstler Adam Sky 16:30 / 18:30 / 19:30 Uhr Clown Pippy

<u>Schlagerbühne</u>

15:00/16:00/17:30/18:30/ 21:15 Uhr Party- und Schlagerhits 15:30 Uhr Duo Unendlich 16:30 Uhr Alisha 18:00 Uhr Julian Haag 19:00 Uhr Noel Terhorst 19:45 Uhr Thomas Sterner



Das Zechenfest bringt Menschen aus dem ganzen Ruhrgebiet zusammen, sorgt für beste Unterhaltung auf fünf verschiedenen Bühnen und beschert Gänsehautmomente mit dem Steigerlied (Fotos: Andrea-Kiesendah)

20:15 Uhr Norman Langen

DJ-Bühne

15:00 Uhr DJ Team Tanzbar

Und sonst?

Red Dot Design Museum In der weltgrößten Ausstellung zeitgenössischen Designs könnt ihr um die 1.500 Exponate entdecken. Eintritt: Pay-What-You-Want Zeit: 11 bis 18 Uhr

Sonntag, 29. September Programm von 11 bis 18 Uhr

Gottfried-Schultz-Bühne

11:00 Uhr Herner Bergorchester 13:00 / 15:30 Uhr Organspende-Talk 13:30/14:45 Uhr Marina Shanty-Chor Oberhausen 14:15 / 16:45 Uhr Verlosung Zollverein Quiz 16:00/17:15 Uhr Jazz Fazz Big Band

Festbühne

11:00 Uhr Little Johns Jazzband 13:00 / 14:00 Uhr Närrische Elf 13:30 Uhr Flotte Socken 15:15 Uhr Audi 80

EBE-Kinderbühne

12:00 / 14:00 / 16:00 Uhr Kindermusik mit Ingas Garten 13:00 / 15:00 / 17:00 Uhr Zauberkünstler Adam Sky 13:30/15:30/17:30 Uhr

Clown Pippy **Schlagerbühne**

11:00/13:30/15:30 Uhr Party- und Schlagerhits 12:00 / 16:45 Uhr TAKE FIVE 14:00 Uhr Joel Spinello 14:30 Uhr Song-Contest "Bratwurst & Cola" 16:00 Uhr Jörg Bausch

11:00 Uhr DJ Team Tanzbar

Und sonst?

Radiobox von Radio Essen Traut euch, wie die richtigen Profis die Nachrichten, das Wetter oder die Verkehrsinfos einzusprechen. Zeit: 11 bis 18 Uhr Ort: an Halle 6

<u>Familienschicht</u> in der Mitmachzeche

Taucht ein in die Welt des Bergbaus, packt tatkräftig mit an und erfahrt dabei jede Menge Wissenswertes zum Thema Kohle und Bergbau. Für 5- bis 12-jährige Kinder und ihre Eltern. Dauer: zwei Stunden Zeit: 11:00/13:00 Uhr Treffpunkt: Ehrenhof

Zollverein-Führungen

Mitten drin statt nur dabei: Entdeckt die beeindruckenden Übertageanlagen der Zeche Zollverein. Dauer: 45 Minuten Zeit: 11:30/12:30/13:30/ 14:30/15:30/16:30 Uhr Treffpunkt: Ehrenhof

Bring Farbe ins Wimmelbild <u>und stanze deinen Sticker</u>

Kinder aufgepasst, der Name ist Programm: Malt eure bunte Wimmelbilder und stanzt eure eigenen Buttons mit Motiven der Industriekultur.

Zeit: 11 bis 17 Uhr Ort: Portal der Industriekultur in der Kohlenwäsche

Zollverein-Rundfahrt

Industriegeschichte auf die bequeme Tour: Während der Fahrt mit dem E-Bus erfahrt ihr viele Details zum Wandel auf dem Welterbe. Dauer: eine Stunde Zeit: 13:00 Uhr Treffpunkt: Haltestelle Werner-Müller-Platz

<u>Ausstellungen</u>

Natur, Kultur, Geschichte des Ruhrgebiets

In der Dauerausstellung erfahrt ihr alles zur Natur- und Kulturgeschichte des Ruhrgebiets: von der Entstehung der Kohle über die Industrialisierung hin zur heutigen Metropole.

Tipp: Audioquide-App Zeit: 10 bis 18 Uhr Fintritt: kostenfrei Ort: Ruhr Museum in der Kohlenwäsche

Glückauf – Film ab!

Zum 100. Geburtstag des Filmstudios Glückauf bietet euch die Ausstellung eine beeindruckende Entdeckungsreise durch die bewegende Kino- und Filmlandschaft des Ruhraebiets. Zeit: 10 bis 18 Uhr Eintritt: kostenfrei Ort: Ruhr Museum in der Kohlenwäsche

Unterwegs mit Marga Kingler

250 Bilder aus dem Nachlass der Pressefotografin Marga Kinfler zeichnen euch ein lebendiges Porträt der Menschen und des städtischen Lebens in Essen und im Ruhrgebiet.

Zeit: 10 bis 18 Uhr Führungen: 14:30/16:30 Uhr, Dauer: 45 Minuten Fintritt: kostenfrei Ort: Ruhr Museum in der Kohlenwäsche

Raum für Zukunft

Fotografieausstellung vereint anlässlich des 25jährigen Jubiläums der Route Industriekultur unterschiedliche Arbeiten zum Thema "Industriekultur im Ruhrgebiet". Zeit: 10 bis 18 Uhr Eintritt: kostenfrei Ort: Kohlenwäsche

<u>Portal der Industriekultur</u>

Alle wichtigen industriekulturellen Ankerpunkte des Ruhrgebiets an einem Ort und multimedial in Szene gesetzt. Im Anschluss geht's direkt auf das Panoramadach!

Zeit: 10 bis 18 Uhr Eintritt: kostenfrei Ort: Kohlenwäsche

<u>Alte Zeche – Junge Leute</u>

Die Ausstellung "Pixelprojekt auf Zollverein" präsentiert zwei Serien des Fotografen Norbert Enker aus dem Ruhrgebiet der 1980er-Jahre. Zeit: 10 bis 18 Uhr Eintritt: kostenfrei Ort: Kohlenwäsche

Red Dot Design Museum

In der weltgrößten Ausstellung zeitgenössischen Designs könnt ihr um die 1.500 Exponate entdecken. Eintritt: Pay-What-You-Want Zeit: 11 bis 18 Uhr

Das Warten auf den Automaten hat bald ein Ende

Momentan aus Sicherheitsgründen noch außer Betrieb - bis zur zweiten Oktober-Woche

Ion Dirk Greisler

In den letzten Wochen war es in der Stoppenberger Filiale der GENO-Bank häufig so, dass abhebewillige Kunden vor dem Geldautomaten standen und leise (oder auch lauter) vor sich hinschimpften. Der Grund war - und ist momentan auch noch - klar zu erkennen: Der Automat ist zur Zeit außer Betrieb. "Was ist da los?" wunderten sich viele Stoppenbergerinnen und Stoppenberger, und fragten auch bei ihrer örtlichen Zeitung "Glück auf Nachbarschaft" nach, welcher Grund dafür wohl bestehe. Wir ergründeten das bei der GENO-Bank direkt, die umgehend und umfassend bereitwillig Auskunft erstat-

Claudia Goldschmidt, Abteilungsleiterin Kommunikation, hat die Erklärung: "Wir lassen unsere Filialen regelmäßig von externen Sicherheitsbeauftragten überprüfen. Nach den vielen Automatensprengungen

bei anderen Banken in den letzten Jahren wurde die Überprüfung auch daraufhin erweitert. Dabei wurde festgestellt, dass sich über den Automaten eine Holzdecke befindet. Bei einer Automatensprengung würde sicherlich ein erheblicher Schaden am Gebäude entstehen und es hätte unter Umständen entsprechende Auswirkungen auf die Bewohner. Daher haben wir vor einigen Wochen den Geldausgabeautomaten im Eingangsbereich unverzüglich außer Betrieb genommen. Obwohl wir auch bisher schon alle heute mög-Sicherheitseinrichtungen lichen gegen Sprengungen nutzen, haben wir uns auch für die letzte Möglichkeit entschieden. Und das ist eine neue Eingangstür/ Eingangsbereich mit entsprechender Schutzklasse. Die Herstellung der individuellen Tür hat leider deutlich mehr Zeit in Anspruch genommen als erhofft. Ab dem 1. Oktober werden jetzt die noch fehlenden Teil eingebaut und die letzten Arbeiten verrichtet. So-



Hier gibt es auch bald wieder Geld am Automaten.

(Foto: Geno-Bank)

bald der Umbau abgeschlossen ist, wird der Geldausgabeautomat wieder in Betrieb genommen. Das soll in der zweiten Oktober-Woche sein.

Für die Umstände bitten wir um Entschuldigung, aber die Sicherheit der Hausbewohner unserer Filiale hat für uns oberste Priorität."

Anzeigensonderveröffentlichung

Per App noch mehr Möglichkeiten

Problemlos und umfangreicher beim Fleisch- und Wurstkauf

Ab Oktober wird es noch bequemer, die gewünschten Produkte in Sachen Fleisch- und Wurstwaren in den ehemaligen Räumen der Fleischerei Ziegler an der Gelsenkirchener Straße zu erwerben. Denn dann steht die App zur Verfügung, die von der Landfleischerei Heißener Hof aus Mülheim angeboten wird.

So wird es problemlos möglich sein, die gewünschten Produkte vor- und direkt nach Stoppenberg zu bestellen, wo sie dann termingerecht aus einem eigens damit bestückten Kühlschrank abgeholt werden können. So sind auch Fleisch- und Wurstspezialitäten, die vielleicht gerade nicht im den Auslagen der SB-Metzgerei vorrätig sind, mit ei-

nigen Eingaben schnell und ohne großen Aufwand zu erhalten. Im Mülheimer Hofladen läuft diese Variante schon erfolgreich, auch in Stoppenberg wird es nun noch viel variantenreicher und einfach.

Und so funktioniert's: Der Kunde bestellt über die App unter der Angabe, wann und in welcher Filiale die Bestellung abgeholt wird. Die Vorbestellung wird dann in der Filiale automatisch gedruckt und bestätigt. Der Kunde holt die Waren zur gewünschten Zeit ab und bezahlt wie gewohnt an der Scan-Kasse. "Die Vorteile für unsere Kunden sind klar", erklärt Johannes Steineshoff, "langes Warten in der Filiale gehört der Vergangenheit an."

- greis





Der Einkauf im SB-Laden ist ganz einfach.

(Foto: Dirk Greisler)

Für den halben Preis auf Zeitreise

"2 für 1"-Sonderaktion bis Ende des Jahres

Zeitreisen sind möglich - zumindest in Essen. Aufgrund des großen Erfolgs der Sommeraktion zur Mixed-Reality Zeitreise "Essen1887", hat die EMG - Essen Marketing GmbH entschieden, den Rabatt von 50 Prozent bis zum 21. Dezember zu verlängern.

Heißt: eine Familie mit vier Personen zahlt für die international ausgezeichnete Stadterkundungstour statt 100 Euro nur 50 Euro. Dafür muss bei der Buchung auf essen1887.de einfach nur der Rabattcode "2für1" angegeben werden. Der Rabatt wird bei Buchungen bis zum 21. Dezember berücksichtigt und im Warenkorb entsprechend vom Gesamtpreis abgezogen. Bei der Mixed-Reality-Zeitreise "Essen 1887" reisen die Besucherinnen zurück

an den Tag der Beerdigung des Großindustriellen Alfred Krupp. Nur vor ihren Augen erscheinen dabei Kutschen, Tiere, Gebäude und Menschen in altertümlichen Gewändern und Charaktere, die so realitätsgetreu agieren, als würden sie leibhaftig in der Essener Innenstadt stehen. Mit dabei sind die Hologramme bekannter Schauspieler wie Henning Baum und Tatjana Clasing oder der Entertainer-Legende Harry Wijnvoord. Anders als bei Virtual-Reality-Führungen vermischt sich bei Mixed Reality das Hier und Jetzt mit der virtuellen Realität und die Teilnehmer können ihre reale Umgebung durchgehend wahrnehmen. Weitere Info: www. essen1887.de

Projekt sorgt für leuchtende Kinderaugen

Zirkus Zaretti gastierte an der Nikolausschule

Ein besonderes Highlight erlebten die Schülerinnen und Schüler der Nikolausschule. Der Zirkus Zaretti schlug dort seine Zelte auf. Durch die Unterstützung engagierter Eltern gelang das in kurzer Zeit, so dass die Kinder pünktlich am Montagmorgen mit ihrem Zirkusprojekt starten konnten.

Leuchtende Kinderaugen strahlten und staunten über erste Darbietungen im Zirkuszelt. Alle Schülerinnen und Schüler trainierten nun fleißig, um bei der eigenen - im übrigen komplett ausverkauften - Vorstellung ihrem Publi-

kum Akrobatik, Jonglage, Zauberei und vieles mehr vorführen zu können. Ein Erlebnis, das für alle kleinen Artisten unvergesslich bleiben wird.









Zweigstelle: Im Langenbusch 20 45327 Essen-Katernberg · Tel.: 0201-876 536 00 www.meyer-brandschutztechnik.de



Ihr ambulanter Pflegedienst in Essen-Schonnebeck

IHR RECHT AUF GUTE PFLEGE

Unsere Leistungen:

- Grundpflege
- Pflegeberatungsbesuch nach §37.3 SGB XI
- Medizinische Behandlungspflege nach ärztlicher Verordnung
- Betreuung von Demenzkranken
- Urlaubs- und Verhinderungspflege
- Betreuung und Entlastung ab Pflegegrad 1
- Pflegeberatung für Pflegende und Angehörige
- Unterstützung bei Anträgen
- Beschaffung von Pflegehilfsmitteln u.v.m.



Telefon: 0201 - 832 59 32 www.pflegedienst-medisan.de



Anzeigensonderveröffentlichung

Parkrestaurant Spindelmann

Betreiber: Vlado Sučić

Palmbuschweg 57, 45326 Essen-Altenessen Adresse:

0201 - 34 48 45 Telefon:

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag von 11.30 - 22.00 Uhr,

durchgehend warme Küche, Montag Ruhetag International, Gutbürgerlich, Mediterran, Balkan

Speisekarte: Räumlichkeiten innen: Gesellschaftsräume bis zu 200 Personen,

Extra-Saal für bis zu 60 Personen

Räumlichkeiten außen: Wintergarten und Bier-

garten mit 120 Plätzen

Kinder: Herzlich willkommen

Hunde: **Frlaubt**

Besonderheiten: Wechselnde Saisonkarte, zur Saison: Spargel, Wild und Gänse



Unser Haus bietet Ihnen:

- eine Bundeskegelbahn einen Wintergarten
- Gesellschaftsräume für bis zu 200 Personen
- Extra-Saal für Feierlichkeiten bis zu 60 Personen
- Biergarten für den Sommer mit vielen Überraschungen - Wir bieten ihnen ständig wechselnde Saisongerichte

Öffnungszeiten: Dienstag bis Sonntag: 11.30 - 22.00 Uhr,

durchgehend warme Küche · Montag: Ruhetag

Palmbuschweg 57 · 45326 Essen · Tel.: 0201 / 34 48 45 $w.park restaurant-spindel mann. de \cdot info@park restaurant-spindel mann. de$

Grill- & Schnitzelhaus Rutenberg

Michael Wendschoff Betreiber: Adresse: Huestraße 111, 45309 Essen

Telefon: 0201 - 29 16 63

Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag von 11.00 - 21.00 Uhr, Mittwoch Ruhetag Speisekarte: Gute Hausmannskost, täglich wechselnder Mittagstisch

Räumlichkeiten innen: 30 Sitzplätze Räumlichkeiten außen: 24 Sitzplätze Herzlich willkommen Kinder:

Haustier: Nur draußen

Besonderheiten: Die von unseren Stammkunden heiß geliebte Hausmannskost

können Sie in unserem gemütlichen Gastraum zu sich nehmen. Für den Genuss zu Hause geben wir die Gerichte gern in

thermoisolierten Verpackungen mit.

Grill=&-Schnitzelhaus Rutenbera

Täglich wechselnder Mittagstisch

Jeden **Dienstag Schnitzeltag** mit Beilage **7,80 €**

SONNTAGSGERICHTE - OKTOBER

06.10.24 Paniertes Kotelett

mit Salzkartoffeln und Erbsen mit Möhren

Rahmgeschnetzeltes mit Spätzle und einem Salat nach Wahl 13.10.24

20.10.24 Cordon Bleu mit Salzkartoffeln und Buttergemüse

27.10.24

Zwiebelrostbraten mit Kartoffelstampf und einem Salat nach Wahl

* Sonntagsgerichte wenn möglich vorbestellen

Öffnungszeiten: Montag - Sonntag von 11.00 - 21.00 Uhr **MITTWOCHS** immer RUHETAG

Huestrasse 111 45309 Essen-Schonnebeck Telefon: 0201 - 29 16 63 · E-Mail: melanie.untergrabner@gmx.net

Mykonos Grill

Betreiber: Familie Garganis Dimitris und Maria Fundlandstraße 30, 45326 Essen Adresse:

Telefon: 0201 - 319 13 99

Dienstag bis Samstag von 12.00 - 21.00 Uhr Öffnungszeiten:

Sonn- und Feiertage von 16.00 bis 21.00 Uhr, Montag Ruhetag

Griechisch, Mediterrane Küche Speisekarte:

Räumlichkeiten innen: bis zu 12 Personen Herzlich willkommen Kinder:

Besonderheiten: Verschiedene Partybuffets auf Anfrage Souvlaki, Gyros, Steak, Cevapcici uvm.



Fundlandstr. 30 • 45326 Essen Öffnungszeiten: Di. - Sa. 12 - 21 Uhr Sonn- und Feiertag 16 - 21 Uhr • Mo. Ruhetag

Restaurant & Hotel am Kreuz

Betreiber: Siniša Đido

Ernestinenstraße 116, 45141 Essen-Stoppenberg Adresse:

Telefon: 0201 - 201 83 83

Dienstag bis Freitag von 11.30 - 15.00 Uhr u. 17.00 - 22.30 Uhr Öffnungszeiten: Samstag, Sonntag, Feiertag 12.00 - 23.00 Uhr, Montag Ruhetag

Speisekarte: International

Räumlichkeiten innen: bis zu 120 Personen, Saal für Familienfeier, Hochzeit usw.

Räumlichkeiten außen: Außenterrasse mit 50 Plätzen

Kinder: Spielplatz **Hunde:** erlaubt

Saisonalgerichte, wechselnder Besonderheiten:

Mittagstisch, Hotelzimmer, Kegelbahn

Restaurant & Hotel

- Eventlocation für Hochzeiten, Geburtstage, Tagungen und sonstige Veranstaltungen Besuchen Sie uns und wir
- beraten Sie hier vor Ort in unserem Restaurant, bei einem Glas Sekt, Kaffee oder Saft. Wir stellen Ihnen neben unseren Eventmenüs auch ausgefallene Buffets oder Essen à la carte zur Verfügung.

Ernestinenstr. 116 · 45141 Essen-Stoppenberg Telefon: 0201 - 201 8383 · E-Mail: info@zimmer-in-essen.com

Turnstübchen

Speisekarte:

Betreiber: Siegfried Brandenburg

Saatbruchstraße 52, 45309 Essen-Schonnebeck (Jugendhalle) Adresse:

Telefon: 0171 - 673 05 23 Mittwoch von 9.00 - 17.30 Uhr Öffnungszeiten:

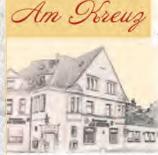
> Donnerstag bis Samstag von 9.00 - 14.00 Uhr Kaffee - Frühstück - erfrischende Getränke

Räumlichkeiten innen: bis zu 20 Personen

Räumlichkeiten außen: Außenterrasse mit 20 Plätzen

Kinder: Spielplatz **Hunde:** erlaubt

Besonderheiten: Aktionstage, jeweils nach Ankündigung



Jugendhalle urnstühchen



Ihr gemütliches Café in der alten Turnhalle am Schonnebecker Markt.

Wir sind auf dem Zechenfest - Ehrenhof

Wir bieten: Backfisch, Kibbeling, **Wurst, Steak und Salate**



Was ist los im Stadtbezirk VI?

Termine bekannt geben leicht gemacht

Nun sind seit unserer ersten Ausgabe schon einige Jahre vergangen; unsere Leser kennen uns, wir kennen unsere Leser auch schon etwas besser. Doch es gibt noch so vieles, was wir von Glück auf Nachbarschaft nicht wissen.

Zum Beispiel, was in den nächsten Tagen, Wochen oder Monaten für die Stadtteile Stoppenberg, Schonnebeck und Katernberg so alles geplant ist. Okay, der große Rahmen steht, aber es gibt auch viele interessante Veranstaltungen im kleinen Bereich, die wir gerne unseren Lesern vorstellen möchten. In unserem Terminkalender haben deshalb alle Bürgerinnen und Bürger, alle Vereine, Verbände, Kirchengemeinden, Kindergärten, Schulen und andere Institutionen aus dem Stadtbezirk VI die Chance, Termine bei uns anzukündigen. Hier gibt es die Möglichkeit, lokale Termine, Volksfeste, Ausstellungen, Veranstaltungen oder besondere Aktionen bekanntzumachen. Vom Fußballturnier über die Schulveranstaltung, vom Kinderflohmarkt bis zum Stadtteilrundgang.

Ihre Veranstaltung fehlt?

Nutzen Sie die Chance, machen Sie mit! Hier werden

ihre Veranstaltungen im vier- wöchigen Rhythmus bekanntgemacht. Gut zu wissen: Ein Eintrag in Glück auf Nachbarschaft ist kostenlos. Dieses Angebot soll den Bürgerinnen und Bürgern des Stadtbezirkes VI, den örtlichen Vereinen und Institutionen sowie örtlichen

Veranstaltern als Plattform dienen, sich und ihre Angebote bekannt zu machen. Und so machen Sie mit: Senden Sie uns eine E-Mail mit Ihren Kontaktdaten und dem Veranstaltungshinweis an: redaktion@ruhrpott-aktuell.de.





Eine Adresse, die Sinn macht

Straßenschild vor Gustav-Heinemann-Gesamtschule wird enthüllt

Wenn das Redepult aufgebaut wird, gibt es an der Gustav-Heinemann-Gesamtschule in den meisten Fällen etwas zu feiern: Ganz aktuell wurde der Platz vor der Schule umbenannt und das neue Straßenschild enthüllt.

Ab sofort lautet die Adresse "Gustav-Heinemann-Platz 1". Nicht nur der Name verbindet die Gesamtschule mit dem ehemaligen Oberbürgermeister und Bundespräsidenten Gustav Heinemann, sondern auch die große Überzeugung

pro Demokratie. Als Europaschule wird das hier jeden Tag gelebt. Die Verantwortlichen der Gustav-Heinemann-Gesamtschule bedanken sich bei Oberbürgermeister Thomas Kufen für die netten Worte an Schülerinnen und Schüler.

DJK Spfr. Katernberg sind jetzt offiziell "Herzsicher"

Bäcker Peter und Björn Steiger Stiftung überreichen Defibrillator

Kürzlich konnte noch ein weiterer "Neuzugang" bei den DJK Spfr. Katernberg verkündet werden.

Neben weiteren 25 ortansässigen Vereinen ist nun auch dieser Verein "Herzsicher" - in Form und mit Hilfe eines Defibrillators, den das Essener Traditionsunternehmen Bäcker Peter bzw. die Björn Steiger Stiftung zur Verfügung stellten. Die Sportfreunde danken der Schirmherrin der Aktion, Louisa Peter (Junior-Chefin), für ihren Einsatz und die wertvolle und lebensrettende Spende. Obendrauf gab es zudem noch einen Kurs bzw. eine Schulung im Umgang mit dem lebensrettenden Gerät.

Weitere Info: https://www.baecker-peter.de/baecker-peter-fuer-alle-herzenswaermer-fuer-herzsicher/



Zivilcourage auf dem Stundenplan

Erfolgreiches Pilotprojekt am Gymnasium Am Stoppenberg



Achtsamkeit, Mobbing und Zivilcourage künftig fest auf dem Stundenplan: Das Gymnasium Am Stoppenberg in Essen darf sich erste muTiger-Schule im Ruhrgebiet nennen. Bärbel Bergerhoff-Wodopia, Mitglied im Vorstand der RAG-Stiftung, überreichte die offizielle Förderplakette an Schulleiter Rüdiger Göbel und das im Beisein von Oliver Wittke, Kuratoriumsvorsitzender der muTiger-Stiftung, sowie Friedrich P. Kötter, stellvertretender Kuratoriumsvorsitzender.

Von den positiven Erfahrungen aus dem Pilotprojekt muTiger-Schule, die das Gymnasium in Trägerschaft des Bistums Essen im vergangenen Schuljahr gemacht hat, sollen in Zukunft weitere Kinder und Jugendliche profitieren – nicht nur im Essener Norden. "Schülerinnen und Schülern neben Wissen auch Sozialkompetenzen zu vermitteln wird zunehmend wichtiger", sagt Bergerhoff-Wodopia. "Das Gymnasium Am Stoppenberg soll Vorbild sein. Denn wir brauchen im Ruhrgebiet mehr muTiger-Schulen, an denen Kinder und Jugendliche lernen. Verantwortung für sich und andere zu über-



Bärbel Bergerhoff-Wodopia, Mitglied des Vorstands der RAG-Stiftung (3. v. r.), überreichte die Plakette an Schulleiter Rüdiger Göbel (3. v. l.) im Beisein von Oliver Wittke (l.), Kuratoriumsvorsitzender der muTiger-Stiftung, Friedrich P. Kötter (r.), stellv. Kuratoriumsvorsitzender der mu-Tiger-Stiftung, Schulsozialarbeiter Markus Schumacher (2. v. r.) sowie den Zehntklässlerinnen Nkemdileme Iyamah, Sophia Kocaj und Lena (Foto: muTiger-Stiftung)

nehmen und sich in herausfordernden Situationen zu behaupten." Bergerhoff-Wodopia hatte im vergangenen Jahr angeregt, das ganzheitliche Konzept der muTiger-Stiftung an einer Bistumsschule zu erproben. Die Mitglieder des Rates für Bildung waren dieser Empfehlung einstimmig gefolgt. Nach dem erfolgreichen Projektabschluss werden die muTiger-Stiftung als Projektträger und die RAG-Stiftung als Förderer ihre enge Zusammenarbeit fortsetzen. Dafür wird das Projekt in einer angepassten Form am Stoppenberger Gymnasium

zunächst weitergeführt. Anschließend ist ein Transferkonzept geplant, das sich auf andere Schulen übertragen lässt. "Wenn wir Selbstreflektion fördern, Empathie und die Bereitschaft, für andere einzutreten, dann stärken wir nicht nur die Einzelnen, sondern die Gemeinschaft. Wir verbessern das gesamte Schulklima", sagt Schulleiter Göbel.

265 Schülerinnen und Schüler der Klassen 5 bis 10 wurden muTiger

Wie schätze ich Situationen und darin meine Rolle und Handlungsmöglichkeiten richtig ein?

andere vor Mobbing? Wie verhalte ich mich rich-

tig, wenn die Lage wirklich brenzlig wird?

Mit Fragen wie diesen haben sich in dem Pilotprojekt im vergangenen Schuljahr insgesamt 265 Schülerinnen und Schüler der Klassen 5 bis 10 intenauseinandergesetzt. Eigens ausgebildete TraimuTiger-Stiftung sowie engagierte Lehrkräfte haben sie in den drei Modulen Achtsamkeit, (Cyber)Mobbing und Zivilcourage angeleitet. "Angst vor Übergriffen und Gewalt darf nicht zu unserer ständigen Begleiterin werden. Ob mit Trainings für Erwachsene oder in der Schule: Wir wollen Menschen zu mu-Tigern machen, die andere schützen, ohne sich selbst in Gefahr zu bringen", sagt Oliver Wittke anlässlich der



Telefon: 0152 - 563 249 54

E-Mail: info@baudienstleistung-enders.de



Der Mülljunge

Schnelle und einfache Müllentsorgung jeder Art. Müllabholung im Umkreis Essen innerhalb von 24 Std. Privat - Gewerbe - Industrie

Jetzt bei uns melden und den Kopf frei bekommen: E-Mail: adamfaber@gmx.de · Tel.: 0179 - 103 23 10



Jederzeit an Ihrer Seite



Ihr Fachmann in Rotthausen für Ruhewald-, See und Erdbestattungen, Ludger Dillhage

Karl-Meyer-Str. 30 · 45884 Gelsenkirchen Tel. 0209 - 13 02 95 www.bestattungen-karl-zimmermann.de







Johanniskirchstraße 14-20 · 45329 ESSEN

Tel. 0201 835310 · moebel-hensel.de

Stadtteillunch und Offene WerkStadt für Kinder

PACT-Programm bis Dezember

Auch von Oktober bis Dezember 2024 stehen regelmäßige Veranstaltungen in der WerkStadt von PACT Zollverein auf dem Programm.

Stadtteillunch - jeweils 13 Uhr: 10. Oktober 2024, 14. November 2024, 12. Dezember 2024

Der Arbeitskreis Kunst & Soziales und die WerkStadt laden jeden zweiten Donnerstag im Monat herzlich zur gemeinsamen Mittagspause ein. Der Stadtteillunch bietet Raum für eine gemütliche Auszeit mitten in Katernberg, die Möglichkeit neue Menschen kennenzulernen, die Chance auf kollegialen Austausch mit auf Zollverein und in Katernberg arbeitenden Kolleginnen und Kollegen sowie zum Ideenaustausch und

Raum für die Entwicklung neuer Utopien. Der Lunch wandert dabei durch den Stadtteil und findet mal in der WerkStadt, mal auf dem Zollvereingelände oder im Bürgerzentrum Kon-Takt statt. Dabei kümmern sich verschiedene Personen aus dem Arbeitskreis um ein leckeres vegetarisches Menü. Verbindliche Anmeldung an werkstadt@pact-zollverein. de

Offene WerkStadt für Kinder – Forum für die Kinder des Stadtteils: An jeden Freitag, 15 bis 17 Uhr (ausgenommen zu Ferienzeiten)

Jeden Freitag lädt die "Offene WerkStadt für Kinder" die junge Nachbarschaft zum Lesen, Spielen, Lernen und Basteln ein. Dabei beschäftigen sich die Teilneh-

mer im Laufe des Jahres mit vielen verschiedenen spannenden Themen und coolen Aktivitäten. Jeder Monat hat dabei sein eigenes Thema und am Ende des Jahres wird dann im Rückblick geschaut, was alles gemeinsam erlebt und gelernt wurde. Die Nachmittage werden von der Workshopgeberin Andreea angeleitet. Sie spricht Rumänisch, Deutsch, Englisch, Italienisch & Spanisch. Voraussetzungen für die Teilnahme an der offenen WerkStadt gibt es nicht. Bei jedem Treffen werden den Kindern Papier und Buntstifte zur Verfügung gestellt, damit sie ihre Gedanken zeichnen oder aufschreiben können. Die Regeln für das respektvolle Miteinander werden gemeinsam festgelegt. Auch hier ist die Teilnahme kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.



Impressum

Glück auf Nachbarschaft: Nachrichten aus der Region. In Zusammenarbeit mit dem Katernberger Werbering, der Stoppenberger Werbegemeinschaft, dem Schonnebecker Werbeblock und der Stiftung Zollverein.

Herausgeber/Layout: Glück auf Ruhrpott GmbH, Graudenzstraße 14, 45327 Essen, Tel.: 0201 / 835 44 19

E-Mail: kontakt@ruhrpott-aktuell.de, Web: www.ruhrpott-aktuell.de

Verlagsleitung: Frank Zimmers (v.i.S.d.P.), Mobil: 0170 / 52 14 116, E-Mail: anzeigen@ruhrpott-aktuell.de Redaktion: Dirk Greisler, Mobil: 0176 / 321 910 40, E-Mail: redaktion@ruhrpott-aktuell.de Anzeigen: Siegfried Brandenburg, Mobil: 0171 / 673 05 23

Glück auf Nachbarschaft erscheint jeweils am letzten Donnerstag im Monat mit einer Auflage von 25.000 Exemplaren. Kostenlose Haushaltsverteilung in Essen-Katernberg, Schonnebeck und Stoppenberg.

Copyright / Haftungsausschluss: Für unverlangt eingereichtes Material (Bilder, Manuskripte etc.) wird keine Haftung übernommen. Nachdruck (oder auch die Abbildung im Internet) von Berichten und Fotos auch auszugsweise, nur mit vorheriger Genehmigung des Verlages. Vom Verlag gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheberrecht und dürfen nicht ohne vorherige Genehmigung verwendet werden. Namentlich gekennzeichnete Beiträge geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für den Inhalt der Anzeigen sind die Auftraggeber selbst verantwortlich. Es gelten die Mediadaten Nr. 1 vom 01. Juli 2021.